

Cinéma Public Films présente

# Mimi & Lisa

Les Lumières  
de Noël



Au cinéma le  
**21 nov.**  
2018

À partir  
de **5** ans

**Dossier**  
enseignant

**Timide et non-voyante,  
Mimi perçoit le monde différemment  
grâce à ses autres sens. Lisa, sa voisine  
délurée, est toujours prête à provoquer  
des situations amusantes.**

**Les deux petites filles reviennent  
dans ce nouveau programme de 4 courts  
métrages afin de nous faire vivre  
la magie de Noël, avec l'imagination  
pour seule frontière.**

### Le programme

Sortie nationale: 21 novembre 2018

À partir de 5 ans / 47 minutes

Réalisation: Katarína Kerekesová  
et Ivana Šebestová / Pays: Slovaquie

VF, AD, SME / Animation 2D

Production: Fool Moon Studio



Film disponible  
sur demande; **contacter Justine:**  
[justine.sanson@cinemapublicfilms.fr](mailto:justine.sanson@cinemapublicfilms.fr)

## Note d'intention de Cinéma Public Films

*Les fêtes de fin d'année sont souvent propices à une certaine mise en scène, les centres-villes s'illuminent, les foyers se décoorent, et la lumière est au cœur de ces installations. Dans ce contexte particulier, nous sommes ravis d'offrir au public des retrouvailles avec deux personnages auxquels nous sommes très attachés: **Mimi & Lisa**.*

*Depuis la sortie du 1<sup>er</sup> programme en 2016, peu d'occasions se sont présentées au jeune public de se mettre dans la peau d'une personne non-voyante. Cet exercice éveille nos sens, nous alerte sur tout ce que nous ne voyons pas, car il faudrait le percevoir autrement. Mimi & Lisa nous ouvrent la voie d'un monde de sensations, en toute simplicité.*

*Joyeuses fêtes de fin d'année!*

**Valentin  
Rebondy**

### Cinéma Public Films

est une société de distribution spécialisée dans le cinéma d'Art et Essai jeune public.

Créée en 1989 pour la défense et le développement de la diversité culturelle, elle participe à la distribution de films étrangers Art et Essai peu diffusés. Depuis 2005, Cinéma Public Films se consacre entièrement au cinéma jeune public et développe une politique d'accompagnement pédagogique pour tous ses films, afin d'offrir aux enfants des moments de cinéma enrichissants.

“  
Note d'intention de  
**Katarína & Ivana**  
les réalisatrices du film  
”

Les productions à destination du jeune public tiennent une place importante dans chaque culture. Les histoires de notre enfance nous accompagnent tout au long de notre vie. Tout le monde se souvient de ses films, de ses livres préférés. Ces récits sont indissociables de nos souvenirs, de nos jeux et des héros de nos jeunes années.

En tant que mères, nous voulons montrer à nos enfants ce que notre société offre de meilleur. Nous voulons partager avec eux nos passions. Leur monde se construit avec leurs expériences et les images sur lesquelles ils posent leur regard. Afin de participer à cette construction, nous avons voulu apporter un nouvel élan et de nouvelles idées.

À travers les aventures de Mimi & Lisa, nous souhaitons montrer que l'imaginaire est plus fort que tout et ce malgré l'handicap.

Ce nouveau programme se nourrit toujours des valeurs de la vie, en s'intéressant principalement à celles, plus traditionnelles, de Noël. Dans l'un des courts métrages, les deux fillettes font un voyage dans le temps afin de rencontrer leurs voisins à l'âge de l'innocence. Cette immersion dans le passé permet de mettre en exergue le pouvoir et l'influence de nos souvenirs sur notre vie.

Peut-être cherchons-nous à approfondir nos connaissances sur les rapports humains, et si elles apparaissent hors de portée des enfants, alors nous sommes déterminées à en faire une interprétation qu'ils puissent saisir. Bien entendu, nous cherchons à le faire de façon dynamique et ludique à travers nos histoires, afin qu'elles ne soient pas seulement pédagogiques mais aussi très séduisantes.



Qui est  
Katarína



Katarína est diplômée de l'Académie des Arts de la Scène de Bratislava, département d'animation. En tant que réalisatrice, elle rencontre ses premiers succès avec *Lovers without clothes* et *Origin of the world*. Après ses études, elle fonde sa propre compagnie, **Fool Moon**, qui se consacre à la production de films d'animation : comédie musicale d'animation (*Stones*), séries 2D et 3D (*Mimi & Lisa*, *The Websters*). L'année dernière, Katarína a également produit un court métrage d'Ivana Šebestová : *Yellow*. En tant que présidente, elle représente l'Association Slovaque des Producteurs de Films d'Animation et intervient en classe à l'Académie des Arts de la Scène de Bratislava.



Qui est  
Ivana



Ivana est diplômée de l'Académie des Arts de la Scène de Bratislava, département d'animation. Avec son film de fin d'étude (*Lionardo mio*) et ses deux premiers films (*Four* et *Snow*), elle a remporté de nombreux prix. Ivana a également participé à la réalisation de nombreux courts (*Stones*, *Mimi & Lisa...*) en tant qu'animatrice, artiste conceptuelle et illustratrice. L'année dernière, elle a sorti son court métrage *Yellow* réalisé avec la technique "Total Animation\*".

\*Technique qui consiste à réaliser entièrement chaque image du film.

## La Grande course

7'

Mimi et Lisa font la rencontre de Nela, un ver de terre, qui s'entraîne pour une course de vitesse. Curieuses, les deux fillettes la suivent dans ce dédale de galeries souterraines. Mais elles vont se rendre compte que le sens de l'orientation n'est pas le fort de leur nouvelle amie !



## Le Gâteau à la vanille

7'

Mimi et Lisa se lancent dans la pâtisserie, bien décidées à réaliser un délicieux gâteau. Improvisant une recette, en utilisant à peu près tout ce qui leur passe sous la main, elles font alors la connaissance de M. Levure.



## Le Pays des cadeaux

7'

Mimi et Lisa sont en plein préparatifs de Noël. Alors qu'elles achèvent la décoration du sapin, elles font le vœu de recevoir le plus beau des présents. Les deux amies sont alors transportées au pays des cadeaux !



# Les Lumières de Noël

26'

Les voisins de Mimi et Lisa se réunissent pour élever un grand arbre de Noël dans le hall de l'immeuble. Alors que les deux amies veulent décorer le sapin, Ella, le lutin électrique, fait son apparition. Il conduit les deux amies sur le toit de l'immeuble, où elles découvrent l'existence d'un mystérieux voisin...

**Réalisation :** Katarína Kerekesová et Ivana Šebestová – **Scénario :** Katarína Moláková, Katarína Kerekesová, Ivana Šebestová, Anna Vášová – **Scénariste de réécriture :** Halka Marčeková – **Art design :** Ivana Šebestová, Boris Šima, Katarína Kerekesová – **Graphisme :** Palo Ďurák – **Directeur technique :** Jozef Střelec – **Support technique :** Jozef Just, Tomáš Mikulák, Štefan Gura – **Directeur de l'animation :** Ivana Šebestová – **Animation :** Ivana Šebestová, Matej Mazák, Martina Chwistková, Lina Šuková, Maria Broniarz, Ludmila Fatrsíková, Lenka Pšenčíková, Petra Feřdová, Matuš Uherčík, Mladen Đukić, Igor Đunić, Nemanja Vučenović, Sandra Marić – **Composition :** Juraj Krát, Adela Kovářová, Bohdan Budárek, Sofija Gorokh, Miriama Tmnavská, Kryštof Ulbert, Jozef Elšík, Peter Skye Kološ, Matej Myslovic – **Montage :** Matej Beneš – **Étalonneur :** Peter Košťál – **Son :** Martin Merc – **Assistant son :** Ali Kobielský – **Musique :** Lucia Chuťková Džubáková – **Voix :** Jeanne Lichou (Lisa), ěric Lichou (le père de Mimi et Teddy), Eddy Frogeais (Doogy, l'horloger et levureman) Anouck Montreuil (Ratarouille et la mère de Lisa), Geneviève Le Meur-Guisnel (la mère Poulard)  
**Parole :** Ela Tolstová – **Mastering :** Ivo Sedláček, Marián Džubák – **Musique enregistrée par** l'Orchestre Symphonique Radio Slovaque – **Production :** Fool Moon (Katarína Kerekesová et Michaela Ochabová) – **En coproduction avec** MAUR film (Martin Vandas et Alena Vandasová) et Radio and Television Slovakia (Ivana Kurincová) – **Avec le soutien** du Fond pour le Cinéma et l'Audiovisuel Slovaque – © RTVS - Rozhlas a televízia Slovenska, Fool Moon, MAUR film



## Les Pistes pédagogiques

### La Grande course

#### La faune souterraine

Quels animaux trouve-t-on sous terre ?  
Quels sont leurs particularités ?

#### L'orientation

As-tu le sens de l'orientation ?  
Quels sont tes repères pour t'orienter ?  
As-tu déjà utilisé une boussole ?  
Connais-tu d'autres moyens de retrouver son chemin ?

### Le Gâteau à la vanille

#### La cuisine

As-tu déjà cuisiné un gâteau ?  
Quels sont les ingrédients de base pour en préparer un ?  
Quels ustensiles utilises-tu ?  
Qu'est ce que la levure ?

### Le Pays des cadeaux / Les Lumières de Noël

#### Noël

As-tu déjà rédigé ta liste pour le Père-Noël ?  
Qu'aimerais-tu trouver au pied du sapin ?  
Quelle est l'origine de Noël ?

## Dans le cartable de l'enseignant !

### L'accompagnement pédagogique de Cinéma Public Films



Nous mettons à disposition des enseignants et des salles de cinéma du matériel et des documents originaux afin d'offrir aux enfants des moments de cinéma singuliers et enrichissants. **Tous ces supports sont disponibles gratuitement en téléchargement sur notre site internet : [www.cinemapublicfilms.fr](http://www.cinemapublicfilms.fr)**

#### Le document pédagogique... pour apprendre en s'amusant !

Aussi bien adapté pour une animation en classe qu'une utilisation à la maison, le document pédagogique propose du contenu, des infos et des jeux autour des thématiques du film : les vers de terre, la levure et Noël.

#### Le document atelier... pour fabriquer avec ses mains !

Ce document se découpe, se plie, se colle et se colorie pour se transformer en décorations de Noël. Une activité ludique et originale, idéale pour organiser un atelier en classe après la séance.

#### Le pack "Éducation nutritionnelle"... pour sensibiliser les enfants à l'alimentation !

Ce pack, réalisé par une diététicienne-nutritionniste, comprend un cahier de nutrition et une exposition. Ces supports proposent des informations nutritionnelles, des jeux et des recettes originales sur le thème des 5 sens et de l'alimentation. Vous les trouverez en téléchargeant le pack ciné-goûter sur notre site.

#### Mon p'tit dossier... pour garder un souvenir ludique de la séance !

Ce carnet comprend une présentation ludique du film et des jeux pour que les p'tits spectateurs s'amusent autour des thèmes du programme.



## Quel épisode as-tu préféré ?



La Grande course



Le Gâteau à la vanille



Le Pays des cadeaux



Les Lumières de Noël

## Quels personnages as-tu préféré ?



Le ver de terre



Le lutin

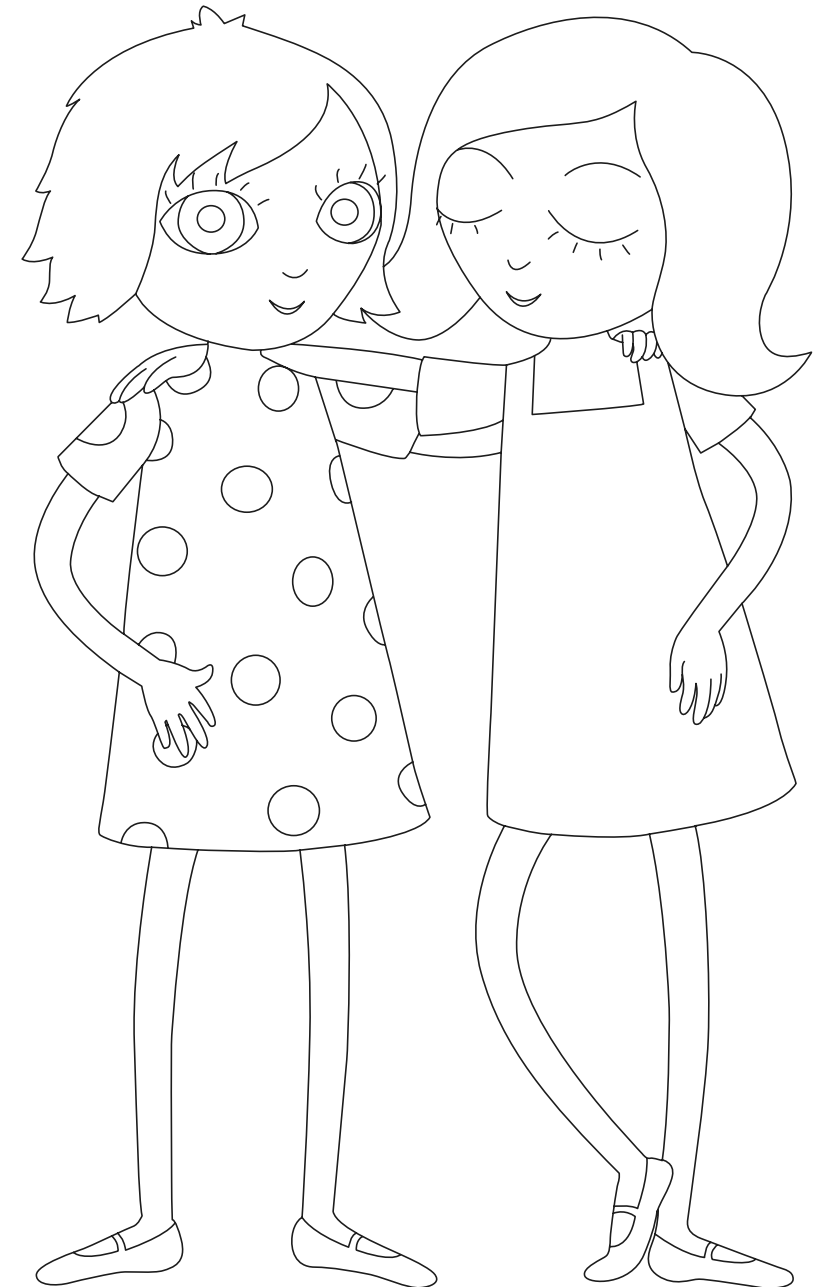
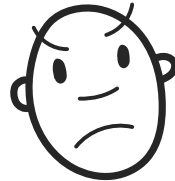
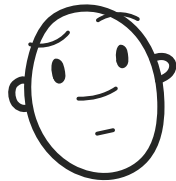
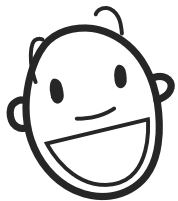


M. William



Mme Douceur

## As-tu rigolé devant le film ?



# Cinéma Public Films ouvre sa boutique en ligne!

Retrouvez vos films préférés en DVD ainsi que des livres et des goodies sur notre site [www.laboutiquecinemapublicfilms.fr](http://www.laboutiquecinemapublicfilms.fr)



Recevez gratuitement, dans votre école, une affiche et une affichette de "Mimi & Lisa - Les Lumières de Noël"!



Pour tout recevoir, il vous suffit de remplir le coupon ci-dessous et de l'envoyer à l'adresse indiquée.

À retourner sous enveloppe affranchie à:

**Cinéma Public Films**  
21 rue Médéric, 92250 La Garenne-Colombes

Recevez une affiche et une affichette de *Mimi & Lisa - Les Lumières de Noël*.  
(Tous les champs sont à remplir obligatoirement)

Nom du professeur: ..... École: .....

Adresse: .....

Code postal: ..... Ville: .....

E-mail: .....

Oui, je souhaite recevoir par e-mail les informations concernant les prochaines sorties de Cinéma Public Films (max. 1 newsletter/mois).

Les informations recueillies font l'objet d'un traitement informatique destiné à vous tenir informé des prochaines sorties de Cinéma Public Films. Les destinataires des données sont les membres de Cinéma Public Films. Conformément à la loi « informatique et libertés » du 6 janvier 1978 modifiée en 2004, vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification aux informations qui vous concernent, que vous pouvez exercer en vous adressant à CINEMA PUBLIC FILMS - 21 rue Médéric, 92250 La Garenne-Colombes.



# Cinéma Public Films

21 rue Médéric  
92250 La Garenne-Colombes

## Programmation

Mélody Remay

01 41 27 20 40 / [melody.remay@cinemapublicfilms.fr](mailto:melody.remay@cinemapublicfilms.fr)

Rejoignez-nous sur 

## Partenaires:

magicmaman  biocoop





[www.cinemapublicfilms.fr](http://www.cinemapublicfilms.fr)